



# Réunion d'information

Demande de soutien (cursus)

# Infoveranstaltung

Antragstellung (Studiengänge)

# Réunion d'information en ligne : demande de soutien

## Online-Infoveranstaltung: Antragstellung



01

L'UFA en bref  
Kurzvorstellung der DFH

**Les cursus de l'UFA :**  
**Die DFH-Studiengänge**

02

Financement  
Finanzierung

03

Critères de qualité  
Qualitätskriterien

04

Dépôt d'une demande de soutien  
Antragstellung

05

Évaluation  
Evaluation

A group of four diverse students are sitting on a bright green, geometric, modular bench outdoors. From left to right: a young woman with long brown hair wearing a blue sweater and jeans; a young man with short dark hair wearing a yellow sweater and jeans; a young woman with long braids wearing an orange sweater and jeans; and a young man with short dark hair wearing a teal hoodie and light-colored pants. They are all smiling and looking towards the camera. The background shows a modern building with large windows and a covered walkway.

L'Université franco-allemande

Un cursus – deux pays<sup>(+)</sup> – deux diplômes<sup>(+)</sup>

Die Deutsch-Französische Hochschule

Ein Studium – Zwei Länder<sup>(+)</sup> – Zwei Zeugnisse<sup>(+)</sup>

L'Université franco-  
allemande (UFA) – bien  
plus qu'une simple  
université

Die Deutsch-Französische  
Hochschule (DFH) – mehr  
als nur eine Hochschule



## L'UFA en bref :

### Die DFH auf einen Blick:



L'UFA est une institution internationale unique au monde.



Die DFH ist eine internationale Organisation wie keine Andere.

- **Créée en 1997** par les gouvernements de France et d'Allemagne
- Financée à parts égales par les deux pays partenaires
- **Un réseau de 210 établissements d'enseignement supérieur dans 135 villes** en France, Allemagne, dans toute l'Europe et au delà
  
- **Gründung 1997** durch die Regierungen Deutschlands und Frankreichs
- Finanzierung zu gleichen Teilen durch beide Partnerländer
- Ein **Netzwerk aus 210 Hochschulen in 135 Städten** in Deutschland, Frankreich, ganz Europa und darüber hinaus

## Nos chiffres clés

## Unsere Kennzahlen

210



établissements français, allemands et internationaux

deutsche, französische sowie internationale Hochschuleinrichtungen

183



cursus intégrés dans plus de 20 disciplines

integrierte Studiengänge in über 20 Fachbereichen

5.793



étudiant·es actuellement inscrit·es

aktuell eingeschriebene Studierende

29.846



diplômé·es depuis notre fondation

Absolvent\*innen seit unserer Gründung

603



docteur·es bi- et trinationaux

bi- und Trinationale Promovierte



# Notre Mission

- Renforcement de la **coopération** franco-allemande dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche
  - **Initiation, évaluation et soutien financier** de cursus et de programmes de formation doctorale franco-allemands
  - Soutien à la **mobilité** étudiante et à l'**insertion professionnelle internationale** de ses diplômé·es

# Unsere Mission

- Stärkung der **Zusammenarbeit** zwischen Deutschland und Frankreich in den Bereichen Hochschule & Forschung
- **Initiierung, Evaluierung und finanzielle Förderung** von deutsch-französischen Studiengängen und Doktorandenprogrammen
- Förderung der **Mobilität und internationaler Karrierechancen** für Studierende und Junge Wissenschaftler\*innen

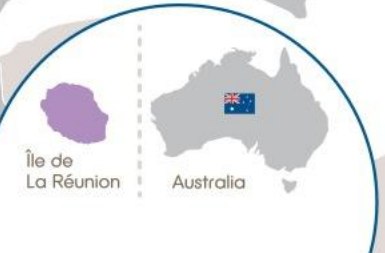
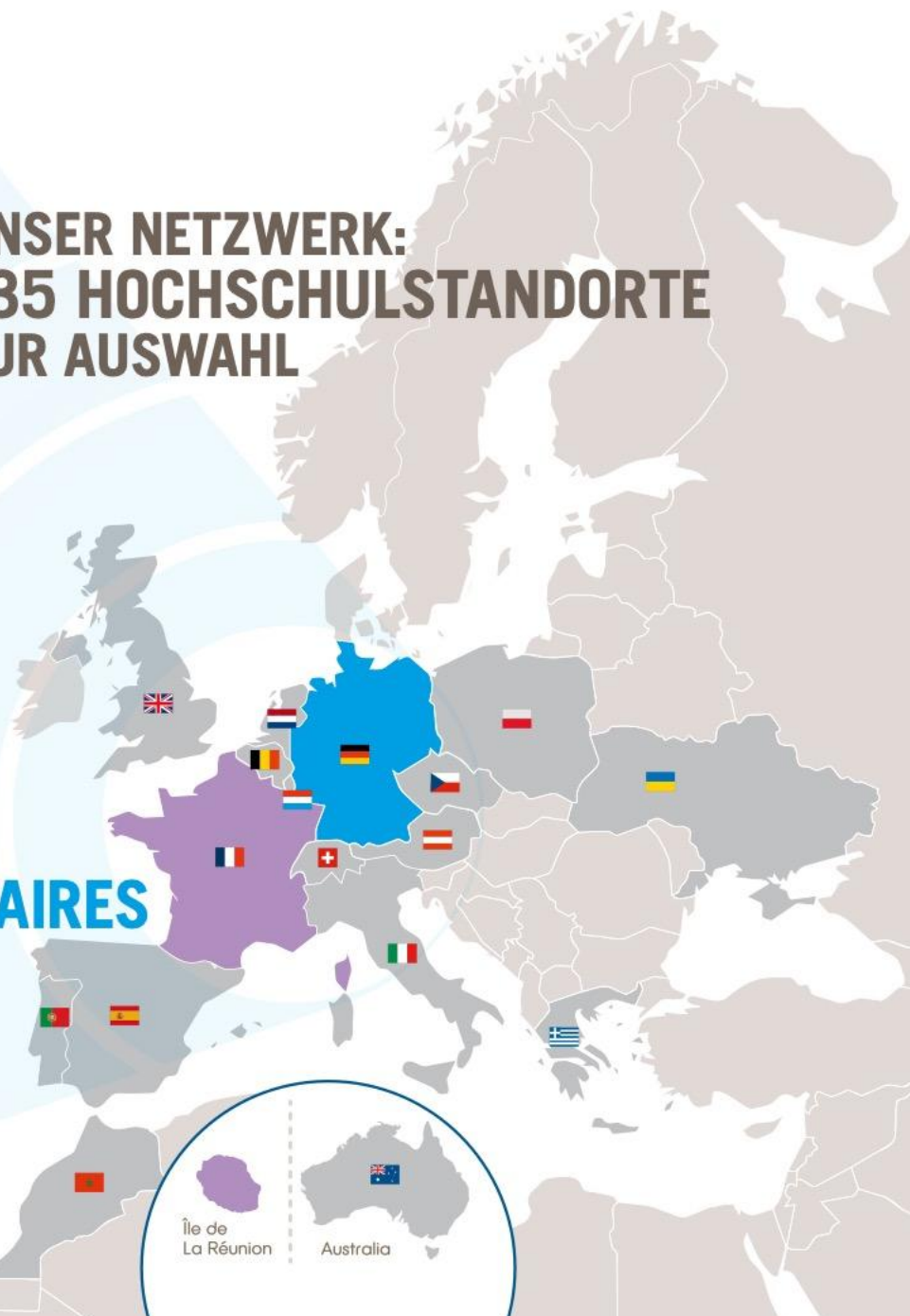


Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule



**UNSER NETZWERK:  
135 HOCHSCHULSTANDORTE  
ZUR AUSWAHL**

**NOTRE RÉSEAU :  
135 VILLES UNIVERSITAIRES  
AU CHOIX**





Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule

Notre offre  
d'études...

Unser  
Studienangebot...

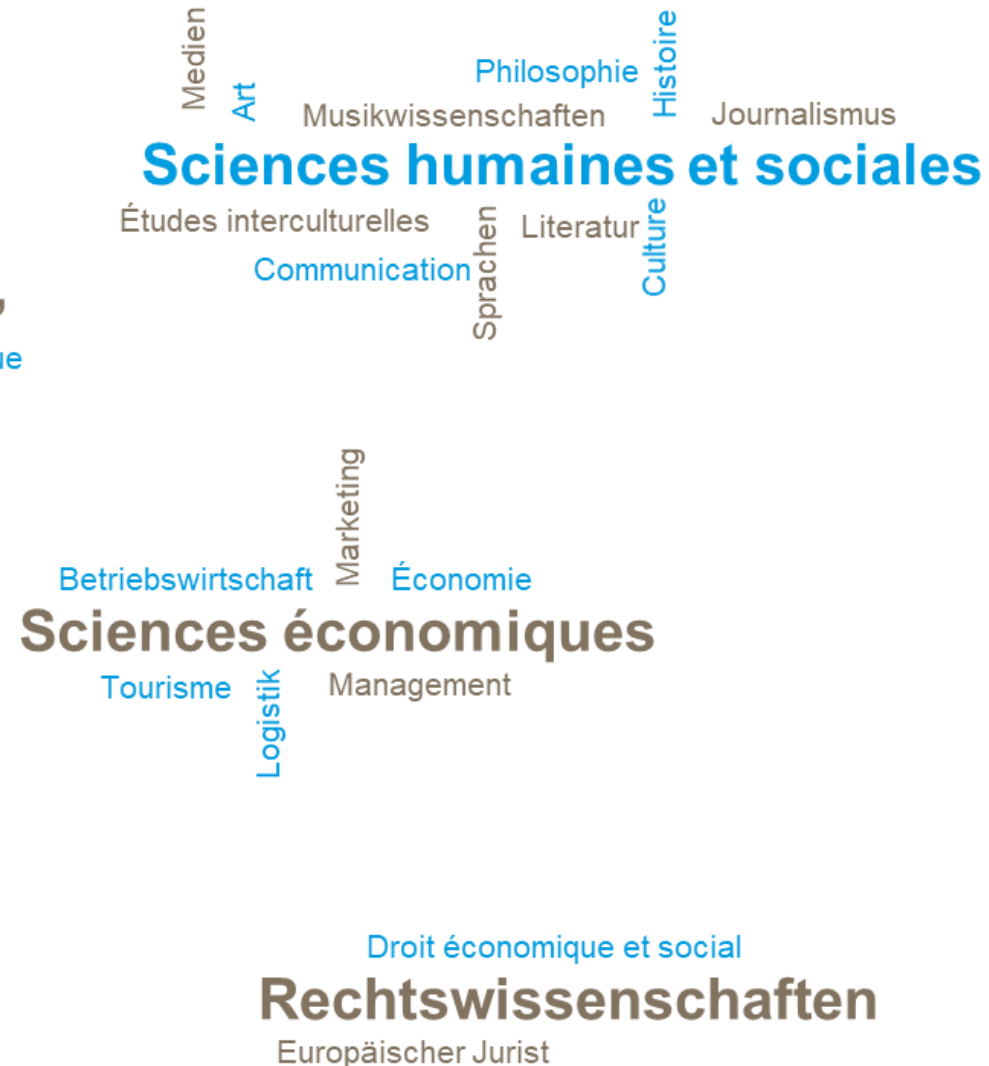


... un choix immense à tous les niveaux  
... eine Riesenauswahl auf allen Ebenen



- **Niveau Licence et Master :**
  - des cursus intégrés bi- et trinationaux avec double diplôme
- **Bachelor- und Masterniveau:**
  - integrierte Studiengänge (bi- und trinational) mit Doppelabschluss
- **Niveau Doctorat :** des programmes de soutien aux jeunes chercheur·euses
  - (PhD-Tracks, collèges doctoraux, cotuelles de thèse, manifestations scientifiques)
- **Promotion:** Programmes zur Förderung von Jungen Wissenschaftler\*innen
  - (PhD-Tracks, Doktorandenkollegs, Cotuelles de thèse, Wissenschaftliche Veranstaltungen)

... un large éventail de disciplines  
... eine breite Auswahl an Disziplinen



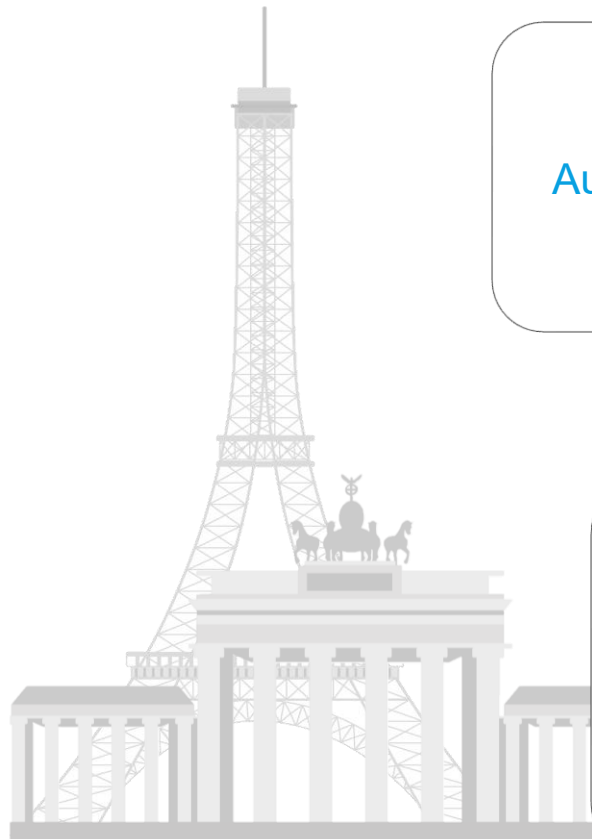
Pourquoi des études  
franco-allemandes ?

Warum deutsch-  
französisch  
studieren?



# Vos avantages en un coup d'œil

## Eure Vorteile auf einen Blick



**350 €**

Aide mensuelle à la  
mobilité

Monatliche  
Mobilitätsbeihilfe

**1 année / 1 Jahr**

Au minimum passée à l'étranger

Mindestens im Ausland

**Expériences interculturelles /  
Interkulturelle Erfahrungen**

Découvrir de nouvelles cultures et  
créer des liens sociaux durables

Neue Kulturen erleben und  
Freundschaften fürs Leben schließen

**Encadrement / Betreuung**

Préparation ciblée et  
interlocuteur·trices personnel·les  
dans les deux pays

Gezielte Vorbereitung und  
persönliche Ansprechpersonen in  
beiden Ländern

**Top Organisation**

Pas d'allongement de  
la durée d'études

Keine Verlängerung  
der Regelstudienzeit

## Nos offres supplémentaires

### Unsere Zusatzangebote

**Ateliers interculturels** : préparation idéale pour la recherche d'emploi sur le marché du travail international



**Interkulturelle Workshops:** ideale Vorbereitung auf die Arbeitssuche auf dem internationalen Arbeitsmarkt

**Prix d'Excellence et Prix de la Meilleure Thèse** : récompense pour les diplômé·es ayant démontré leur excellence aux niveaux scientifique et interculturel



**Exzellenz- und Dissertationspreise:** Auszeichnung von Absolvent\*innen, die fachliche und interkulturelle Exzellenz bewiesen haben

**Relations entreprises** : partenariats avec différents acteurs économiques, manifestations communes, bourses d'entreprises, relai d'offres d'emploi pertinentes



**Wirtschaftskontakte:** Kooperationen mit diversen Wirtschaftsakteuren, gemeinsame Veranstaltungen, Finanzierung von Stipendien, Weiterleitung relevanter Stellenangebote

**Réseaux de diplômé·es** : soutien financier et conceptuel pour les associations de diplômé·es, large réseau de contacts interdisciplinaires



**Alumni-Netzwerke:** finanzielle und inhaltliche Förderung von Alumni-Vereinen, breites Netzwerk fächerübergreifender Kontakte

# Les cursus de l'UFA

Financement, critères de qualité, le dépôt d'une  
demande de soutien, l'évaluation

# Die DFH- Studiengänge

Finanzierung, Qualitätskriterien, Antragstellung,  
Evaluation



## Le financement des cursus

### Die finanzielle Förderung der integrierten Studiengänge umfasst

jusqu'à  
bis zu

**350 €** par mois, **aide à la mobilité** pour les étudiant·es pendant leur séjour dans le pays partenaire  
pro Monat, **Mobilitätsbeihilfe** für Studierende in der Partnerlandsphase

**8 000 €** par an, **aides aux frais de fonctionnement** (en fonction du nombre d'étudiant·es en mobilité) par coopération  
jährliche Infrastrukturmittel (abhängig von der Anzahl der Studierenden in Mobilität) pro Studiengang

**5 000 €** subvention unique dédiée à la communication pour les nouveaux cursus  
Sonderzuschuss Kommunikation für neue Studiengänge

reguläre Förderdauer: 6 Jahre (mit Möglichkeit der Weiterförderung)  
durée de soutien : 6 ans (avec la possibilité de demander une prolongation de soutien)

# L2

## Les critères de qualité Qualitätskriterien



# Les critères de qualité pour les cursus intégrés

## Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge

### 1. Principes généraux

- ✓ au moins 1 établissement d'enseignement supérieur en Allemagne et 1 établissement en France
- ✓ offre de formation cohérente et complémentaire
- ✓ existence d'une convention de coopération spécifique au cursus (dont les signatures peuvent être transmises jusqu'au début du soutien)
- ✓ formation fondée sur la diversité de plusieurs systèmes éducatifs, si possible dans la langue du pays respectif
- ✓ familiarisation avec des approches scientifiques et méthodologiques distinctes
- ✓ obtention de deux (ou trois avec pays tiers) diplômes universitaires de niveau équivalent et nationalement reconnus ou d'un diplôme conjoint, sans allongement significatif de durée des études fixée à l'échelle nationale

### 1. Allgemeine Grundsätze

- ✓ Mind. 1 deutsche und 1 französische Partnerhochschule
- ✓ kohärentes und komplementäres Studienangebot
- ✓ Vorhandensein einer studiengangsspezifischen Kooperationsvereinbarung (unterschiedene Kooperationsvereinbarung kann bis Förderbeginn nachgereicht werden)
- ✓ Ausbildung innerhalb unterschiedlicher Bildungssysteme, möglichst in der jeweiligen Landessprache
- ✓ Kennenlernen unterschiedlicher wissenschaftlicher und methodischer Herangehensweisen
- ✓ Erwerb von zwei (oder drei) gleichwertigen, jeweils national anerkannten Hochschulabschlüssen oder eines gemeinsamen Abschlusses ohne signifikante Verlängerung der jeweils geltenden Regelstudienzeiten

# Les critères de qualité pour les cursus intégrés

## Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge

### 2. Un curriculum franco-allemand équilibré et intégré

Un curriculum équilibré, complémentaire et s'appuyant sur un bon niveau d'intégration des cohortes d'étudiant·es concernées, accompagné d'un règlement commun des études et d'un contrôle des connaissances coordonné, qui doit garantir

- ✓ l'acquisition de qualifications-clés faisant partie intégrante de cette formation et permettant l'accès à un emploi qualifié (travail en équipe, flexibilité, mobilité)
- ✓ le développement de compétences interculturelles
- ✓ l'acquisition de compétences linguistiques générales et spécifiques, au minimum en français et en allemand, et plus globalement le renforcement du plurilinguisme
- ✓ une connaissance approfondie de deux pays au minimum
- ✓ une immersion dans diverses structures et cultures de travail franco-allemandes et/ou européennes

### 2. Ein ausgewogenes und integriertes deutsch-französisches Curriculum

ausgewogenes und komplementäres Curriculum mit gemeinsamen, koordinierten Studien- und Prüfungsregelungen sowie Studienkohorten mit hohem Integrationsgrad, welches Folgendes gewährleistet:

- ✓ Erwerb von Schlüsselqualifikationen für qualifizierte Beschäftigung (Kommunikations- und Teamfähigkeit, Flexibilität und Mobilität)
- ✓ Aneignung von interkultureller Kompetenz
- ✓ Erwerb allgemeinsprachlicher und fachsprachlicher Kompetenz in mindestens zwei Sprachen (Deutsch und Französisch) und, allgemeiner gefasst, die Förderung der Mehrsprachigkeit
- ✓ vertiefte Kenntnis von mindestens zwei Ländern
- ✓ vertiefte Einblicke in unterschiedliche deutsch-französische und/oder europäische Arbeitsstrukturen und -kulturen

# Les critères de qualité pour les cursus intégrés

## Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge

### 3. Une organisation pédagogique adaptée

- ✓ répartition équitable de la durée des séjours d'études obligatoires dans les pays partenaires, de préférence et si possible dans un groupe commun d'étudiant·es pendant toute ou une partie de la durée des études
- ✓ un nombre minimal de 5+5 étudiant·es (toutes promotions confondues) en séjour dans le pays partenaire par année universitaire dans les cursus intégrés
- ✓ une préparation aux études, avec des cours de langue et une assistance pour toutes les questions relatives à l'organisation pratique en vue du séjour dans le pays partenaire concerné
- ✓ aide aux étudiant·es et aux doubles diplômé·es pour la poursuite de leur formation universitaire scientifique et leur entrée sur le marché du travail français, allemand, européen et international
- ✓ des stages obligatoires dans le pays partenaire dans la majorité des cas
- ✓ la possibilité de délivrance du certificat de l'UFA, après l'obtention des diplômes de fin d'études de chaque établissement partenaire, accompagné d'un supplément au diplôme, dont la remise à l'étudiant·e est fortement souhaitée. Le certificat de l'UFA atteste que le cursus effectué satisfait aux principes et critères de qualité de l'UFA.

### 3. Spezifische pädagogische Ausrichtung

- ✓ zeitlich ausgewogene obligatorische Studienaufenthalte in den Partnerländern, vorzugsweise und sofern möglich in einer gemeinsamen Studierendengruppe, falls nicht anders möglich werden auch sich überkreuzende Studierendenflüsse akzeptiert
- ✓ in den integrierten Studiengängen pro akademischem Jahr Mindestanzahl von 5+5 Studierenden
- ✓ sprachliche und organisatorisch-praktische Vorbereitung auf den Studienaufenthalt im Partnerland
- ✓ Unterstützung der Studierenden und Absolvent\*innen bei ihrer wissenschaftlichen Weiterentwicklung und bei ihrem Einstieg in den deutschen, französischen, europäischen und internationalen Arbeitsmarkt
- ✓ in den meisten Fällen obligatorische Praktika im Partnerland
- ✓ Möglichkeit der Ausstellung des DFH-Zertifikats nach Erlangung der Abschlusszeugnisse der beteiligten Hochschulen sowie möglichst Ausstellung eines Diploma Supplements; das DFH-Zertifikat bescheinigt, dass der abgeschlossene Studiengang die Qualitätsgrundsätze und -kriterien der DFH erfüllt.

# Particularités pour les cursus qui se déroulent majoritairement en anglais

## Besonderheiten bei englischsprachigen Studiengängen



Les cursus qui se déroulent majoritairement en anglais (ou dans une troisième langue) pourront être soutenus à condition

- ✓ de garantir l'existence d'un socle franco-allemand
- ✓ que les diplômé·es de ce cursus disposent de très bonnes connaissances en français et en allemand, leur permettant de s'insérer sur le marché du travail français et allemand

Überwiegend englischsprachige Studiengänge können gefördert werden, wenn...

- ✓ gewährleistet ist, dass eine deutsch-französische Basis besteht
- ✓ gewährleistet ist, dass die Absolvent\*innen dieses Studiengangs über Deutsch- und Französischkenntnisse verfügen, die ihnen einen Einstieg in den deutschen und französischen Arbeitsmarkt erlauben

# Particularités pour les cursus qui se déroulent majoritairement en anglais

## Besonderheiten bei englischsprachigen Studiengängen



### il appartiendra aux établissements porteurs de projets d'expliquer :

- ✓ les raisons pour lesquelles les cours sont dispensés dans une autre langue (discipline, intervention de professeur·es originaires d'un pays anglo-saxon, internationalisation, petite cohorte d'étudiant·es intégrée dans un cursus existant dispensé dans une autre langue...).
- ✓ comment ils garantissent que les étudiant·es du programme acquièrent les compétences linguistiques requises qui leur permettent d'intégrer le marché du travail allemand et français
- ✓ comment les spécificités interculturelles franco-allemandes sont gérées et acquises.

### Antragstellende Hochschulen müssen darlegen...

- ✓ aus welchen Gründen die Kurse in englischer Sprache erteilt werden (Fach, Einsatz von Hochschullehrenden aus angelsächsischen Ländern, Internationalisierung, Integrierung einer kleinen Studierenden-Kohorte in einen existierenden Studiengang, in dem auf Englisch gelehrt wird ...)
- ✓ Inwieweit gewährleistet ist, dass die Absolvent\*innen dieses Studiengangs über Deutsch- und Französischkenntnisse verfügen, die ihnen einen Einstieg in den deutschen und französischen Arbeitsmarkt erlauben
- ✓ auf welche Weise die deutsch-französischen interkulturellen Eigenheiten wahrgenommen und angeeignet werden

# Caractéristiques des cursus à reconnaissance mutuelle

## Besonderheiten teilintegrierter Studiengänge

- ✓ des coopérations universitaires franco-allemandes dans des dispositifs à caractère moins intégré
- ✓ peuvent concerner notamment des coopérations avec des écoles supérieures délivrant des diplômes académiques reconnus de niveau et de qualité universitaires et couramment appelées « Grandes Écoles », du côté français
- ✓ aides aux frais de fonctionnement moins élevées

### formations complémentaires, élaborées conjointement entre des établissements partenaires, qui débouchent sur un double diplôme de niveau équivalent :

- ✓ les examens passés sont reconnus sous forme de conventions d'équivalence, donc à reconnaissance mutuelle
- ✓ la durée de séjour dans le pays partenaire doit être en adéquation avec l'obtention du double diplôme, intégrant notamment les contraintes éventuelles comme par exemple la commission des Titres d'Ingénieur (CTI) en France
- ✓ les cohortes d'étudiant·es peuvent être moins nombreuses

- ✓ Hochschulkooperationen, die nicht den Integrationsgrad von vollintegrierten Studiengängen erreichen
- ✓ häufig in Kooperation mit einer französischen Grande École angeboten
- ✓ geringere Infrastrukturmittel bei Förderung durch die DFH

von den Partnerhochschulen gemeinsam entwickelte, komplementäre Studienangebote, die zu einem gleichwertigen doppelten Abschluss führen:

- ✓ Studienleistungen werden auf der Grundlage einer Äquivalenzvereinbarung anerkannt (gegenseitige Anerkennung)
- ✓ Dauer der Studienaufenthalte im Partnerland muss mit dem Erwerb des Doppeldiploms vereinbar sein; dabei z.B. ggf. Berücksichtigung der Anforderungen der CTI (Commission des Titres d'Ingénieur) in Frankreich
- ✓ kleinere Studierendengruppe sind zulässig (5+5-Kriterium findet keine Anwendung)

# Les cursus trinationaux

## Trinationale Studiengänge

### Les mêmes modalités peuvent être appliquées aux cursus trinationaux

- ✓ socle franco-allemand
- ✓ avec un État tiers, notamment celles qui impliquent des établissements d'enseignement supérieur d'autres pays fortement francophones ou germanophones dans le cadre des entités régionales transfrontalières (ex : partenariats avec le Luxembourg, la Suisse, la Belgique, l'Autriche)
- ✓ suppose que des étudiant·es du pays tiers participent au cursus
- ✓ obtention de **trois** diplômes universitaires de niveau équivalent et nationalement reconnus ou d'un diplôme conjoint des trois pays
- ✓ aides à la mobilité également pour les étudiant·es du pays tiers pour leur séjour en Allemagne et en France

### Modalitäten können auf trinationale Studiengänge ausgeweitet werden

- ✓ deutsch-französischer Kern der Kooperation sollte erkennbar bleiben
- ✓ Von Vorteil: Kooperation mit Hochschuleinrichtungen in Drittländern mit ausgeprägten germanophonen oder frankophonen Profil bspw. in grenzüberschreitenden Regionalverbänden
- ✓ Studierende des Drittlandes sollten ebenfalls am Studiengang teilnehmen
- ✓ Erwerb von **drei** gleichwertigen, jeweils national anerkannten Hochschulabschlüssen oder eines gemeinsamen Abschlusses der drei Länder
- ✓ Studierende der Drittlandhochschule können eine Mobilitätsbeihilfe sowohl für ihren Aufenthalt in Deutschland als auch in Frankreich erhalten

# L3

## La demande de soutien Antragstellung



# Les dates importantes

## Die wichtigsten Termine

**02/05**

Publication de l'appel à projets  
Veröffentlichung der Ausschreibung

bis zum  
jusqu'au

**30/06**

Date limite pour la manifestation d'intérêt (formulaire web)  
Frist für die Einreichung der Antragsankündigung (Webformular)

**Im Anschluss  
Par la suite**

Création d'un formulaire de demande de soutien en ligne personnalisé, envoi du lien à la coopération  
E-Mail-Versand eines Links an Partnerhochschulen für Zugriff auf personalisiertes Online-Antragsformular

**31/10**

Date limite de dépôt de demande de soutien (validation en ligne)  
Frist für die Einreichung des Online-Antrags (Online-Validierung)

**April n+1**

Communication de la décision de soutien par l'UFA  
Bekanntgabe der Förderentscheidung durch die DFH

**1. Sept. N+1**

Le cas échéant, début de soutien  
Ggf. Förderbeginn

# La manifestation d'intérêt

## Die Antragsankündigung

### Jusqu'au 30 juin

- ✓ à remplir en ligne par l'un des établissements en concertation avec tous les partenaires : <https://www.dfh-ufa.org/studiengaenge/antragsankuendigung-manifestation-dinteret>
- ✓ après la transmission du formulaire web à l'UFA, un accusé de réception contenant un aperçu des données saisies sera envoyé à tou·tes les responsables de programme impliqué·es dans le projet
- ✓ informations requises : type de demande de soutien, niveau de programme, domaine de formation, dénomination du cursus, coordonnées des établissements et des responsables de programme

### Bis zum 30. Juni

- ✓ Online durch eine Hochschule in Absprache mit der(den) anderen Partnerhochschule(n) auszufüllen: <https://www.dfh-ufa.org/studiengaenge/antragsankuendigung-manifestation-dinteret>
- ✓ Nach Übermittlung des Webformulars erhalten alle in der Antragsankündigung angegebenen Programmbeauftragten eine E-Mail-Bestätigung
- ✓ Benötigte Informationen: Art des Antrags, Studiengangstyp (Bachelor, Master), Fachbereich, Name des Studiengangs, Kontaktdaten der Hochschulen und Programmbeauftragten

# La manifestation d'intérêt

## Die Antragsankündigung

### Par la suite

- ✓ l'UFA établira sur la base de la manifestation d'intérêt un formulaire de demande de soutien personnalisé et recherchera les évaluateur·trices indépendant·es spécialisé·es dans la discipline concernée qui seront chargé·es de procéder à l'évaluation du dossier
- ✓ important : toutes les données peuvent être modifiées avant le dépôt de la demande de soutien en nous envoyant un courriel avec les changements nécessaires

### Im Anschluss

- ✓ Auf Grundlage der Antragsankündigung erstellt die DFH ein personalisiertes Online-Antragsformular und sucht fachlich geeignete unabhängige Gutachter\*innen für die wissenschaftliche Evaluation des Antrags
- ✓ Wichtig: alle Angaben können bis zur Validierung des Online-Antrags geändert werden, indem eine E-Mail mit den gewünschten Änderungen an die zuständigen Mitarbeiter\*innen geschickt wird

# La demande de soutien et ses éléments

## Bestandteile der Antragstellung

**Annexes obligatoires** (Tous les documents (à l'exception de la convention de coopération) doivent être fournis en français et en allemand !)

- 1) convention de coopération spécifique au cursus (procédure d'admission, nombre d'étudiant·es, modalités d'inscription, frais de scolarité, diplômes, supplément au diplôme, activités de relations publiques)
- 2) plan commun des études & présentation schématique du déroulement des études
- 3) Une page de signatures par établissement partenaire (direction/présidence et RP)

**Formulaire de demande de soutien en ligne personnalisé**

Vous en trouverez un modèle sous [ici](#)

**Obligatorische Anlagen** (alle Dokumente müssen in deutscher und französischer Sprache vorliegen! (Ausnahme: Kooperationsvereinbarung))

- 1) studiengangspezifische Kooperationsvereinbarung (Zulassungsverfahren, Studierendenzahlen, Immatrikulationsmodalitäten, Studiengebühren, Abschlüsse, Diploma Supplement, Öffentlichkeitsarbeit)
- 2) gemeinsamer Studienplan & schematische Darstellung des Studienverlaufs
- 3) eine Unterschriftenseite pro Partnerhochschule (Unterschrift HSL + PB)

**Personalisiertes Online-Antragsformular**

Ein Muster finden Sie [hier](#)

# La demande de soutien et ses éléments

## Bestandteile der Antragstellung

### Annexes complémentaires

- ✓ Un modèle anonymisé du diplôme et supplément au diplôme (le cas échéant)
- ✓ Le cas échéant, un compte rendu du devenir des étudiant·es
- ✓ Le cas échéant, des recommandations du monde économique
- ✓ Matériel publicitaire

Le nombre d'annexes n'est pas limité, toutefois le volume total de **6 MB par partenaire ne devra pas être dépassé.**


### Weitere fakultative Anlagen

- ✓ anonymisiertes Muster des Zeugnisses & Diploma Supplements
- ✓ ggf. Zusammenfassung des Werdegangs der Studierenden
- ✓ ggf. Empfehlungen aus der Berufspraxis
- ✓ Werbematerialien

Eine Beschränkung der Anzahl der Anlagen gibt es nicht, jedoch darf ein Gesamtvolumen von **6 MB pro Partnerhochschule nicht überschritten werden.**

# La demande de soutien et ses éléments

## Bestandteile der Antragstellung



Universität  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule

Sitzung beenden

### Angaben zum Antrag

Aktenzeichen:	Test_Neuangtrag_2026	Dt. Name:	Neuantrag_Test_2026_D
Frist der Antragsstellung:		Frz. Name:	Nouvelle_demande_de_soutien_Test_2026_F
Antragsstatus:	in Vorbereitung	Antragstyp:	Neuantrag ohne Einführungsjahr binational

### Navigation

- Antrag Test\_Neuangtrag\_2026
  - Allgemeine Angaben
  - Partnerhochschulen
    - Kontaktdaten
    - Studiengang
    - Qualitätssicherung
    - Studienverlauf
    - Zulassung
    - Prognose Studierendenzahlen
    - Zusammenarbeit u. Betreuung
    - Sprachkompetenz
    - Studieninhalt u. Weiterführung
    - Interkulturelle Dimension
    - Alleinstellungsmerkmal
    - Entwicklung/Nachhaltigkeit

### Allgemeine Angaben

[Studiengang](#) | [Integrationsgrad](#) | [Anlagen upload](#) | [Anlagen Übersicht](#) | [Unterschriften](#) | [Druckversion und Validierung](#)

[Speichern](#) | [Hilfe](#) | **Speichern Sie Ihre Eingaben immer unmittelbar im aktuellen Reiter**

von der DFH gefördert seit:

Typ des Studienganges:

Fachgruppe:

Abschlusstyp:

Ist ein duales Studium möglich?:  ja  nein

Erläuterungen (dt.):


Erläuterungen (frz.):

Kurzbeschreibung des Studienganges, in deutscher Sprache (max. 1500 Zeichen) um das Profil des Studienganges zu präzisieren:

Kurzbeschreibung des Studienganges, in französischer Sprache (max. 1500 Zeichen) um das Profil des Studienganges zu präzisieren:

# La demande de soutien et ses éléments

## Bestandteile der Antragstellung



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule

Sitzung beenden


### Angaben zum Antrag



Aktenzeichen:	Test_Neuangtrag_2026	Dt. Name:	Neuantrag_Test_2026_D
Frist der Antragsstellung:		Frz. Name:	Nouvelle_demande_de_soutien_Test_2026_F
Antragsstatus:	in Vorbereitung	Antragstyp:	Neuantrag ohne Einführungsjahr    binational



### Navigation

- [-] Antrag Test\_Neuangtrag\_2026
  - Allgemeine Angaben
  - Partnerhochschulen
    - Kontaktdaten
    - Studiengang
    - Qualitätssicherung
    - Studienverlauf
    - Zulassung**
    - Prognose Studierendenzahlen
    - Zusammenarbeit u. Betreuung
    - Sprachkompetenz
    - Studieninhalt u. Weiterführung
    - Interkulturelle Dimension
    - Alleinstellungsmerkmal
    - Entwicklung/Nachhaltigkeit

### Zulassung

 Diese Rubrik mit allen Reitern neu laden.

 **Deutsch-Französische Hochschule**     **Université franco-allemande**

 **Speichern**     **Hilfe**    **Speichern Sie Ihre Eingaben immer unmittelbar im aktuellen Reiter**

Zulassungsniveau:	<input type="text"/>
Zulassungsvoraussetzungen und -verfahren / Auswahlkriterien:	<input type="text"/>
Zeitpunkt der Auswahl der Studierenden:	<input type="text"/>
Quereintritt möglich:	<input checked="" type="radio"/> ja <input type="radio"/> nein
Zeitpunkt des Quereintritts:	<input type="text"/>

# L4

## L'évaluation des cursus Evaluation der Studiengänge



# L'évaluation des cursus par l'UFA

## Evaluation der Studiengänge durch die DFH

Principe de base : Il ne peut être soutenu que ce qui a été évalué !

La tâche des expert·es: vérifier le degré de satisfaction des critères de qualité de l'UFA

### L'évaluation des cursus déjà soutenus se fait :

- Tous les 6 ans (selon le nouveau rythme d'évaluation de l'UFA)
- En dehors du rythme d'évaluation régulier en cas de restructuration du cursus (p.ex. contenu) ou élargissement à un nouvel établissement partenaire
- Lors d'un nouveau dépôt de demande de soutien après une évaluation négative ou une période de mise en veille (convenue avec l'UFA)

Grundsätzlich gilt, dass nur gefördert werden kann, was auch evaluiert wurde!

Aufgabe der Gutachter\*innen: überprüfen, inwieweit Studiengang die Qualitätskriterien der DFH erfüllt

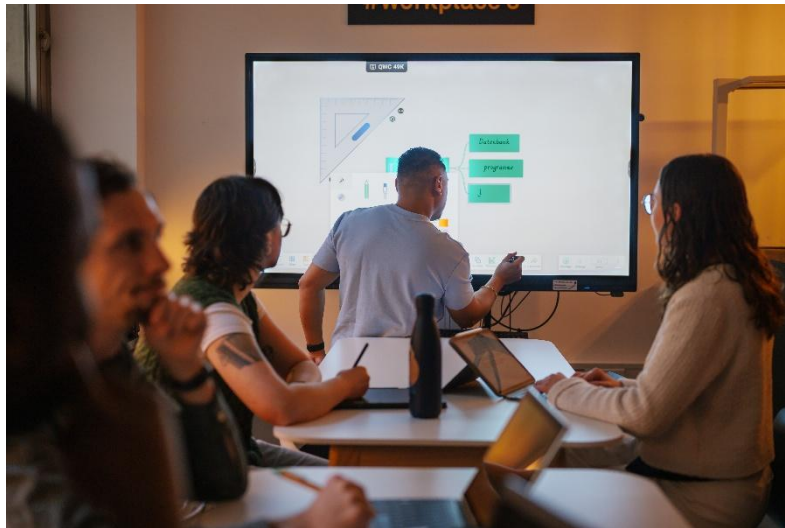
### Im falle bereits geförderter Studiengänge:

- Alle 6 Jahren (entsprechend dem neuen Evaluationsrhythmus der DFH)
- Außerhalb des regulären Evaluationsrhythmus nach einer inhaltlichen Umgestaltung des Studiengangs oder der Ausweitung auf eine neue Partnerhochschule
- Bei einer erneuten Antragstellung nach einer negativen Evaluation oder einer (mit der DFH abgesprochenen) Ruhephase

# Une évaluation en plusieurs étapes

## Ein mehrstufiges Evaluationsverfahren

- ✓ L'évaluation des dossiers respecte le principe fondamental de l'excellence
- ✓ Elle s'effectue conformément aux principes de soutien de l'UFA détaillés dans la Charte d'évaluation.
- ✓ C'est la qualité du projet proposé qui prévaut.



- ✓ Die Evaluation der Anträge folgt dem Grundsatz der Exzellenz
- ✓ Die erfolgt entsprechend den in der Evaluationscharta aufgeführten DFH-Grundsätzen der Antragsbewertung
- ✓ Die Qualität des vorgeschlagenen Projektes ist maßgeblich

# Une évaluation en plusieurs étapes

## Ein mehrstufiges Evaluationsverfahren

### Évaluation administrative

Éligibilité formelle à un soutien, inventaire du dossier, flux d'étudiant·es, utilisation des allocations...

### Évaluation scientifique

#### *Etape 1*

Travail au sein du tandem d'expert·es franco-allemand

#### *Etape 2*

Réunion des groupes d'évaluation disciplinaires

#### *La commission scientifique*

formulation de recommandations pour le conseil d'université

**Décision finale du conseil d'université**

### administrative Evaluation

formale Förderfähigkeit, allgemeine Bestandsaufnahme, Studierendenflüsse, Nutzung der Mittel...

### wissenschaftliche Evaluation

#### *Schritt 1*

Arbeit im deutsch-französischen Gutachtertandem

#### *Schritt 2*

Sitzung der fachlich differenzierten Evaluationsgruppen

#### *Wissenschaftlicher Beirat*

Formulierung von Förderempfehlungen für den Hochschulrat

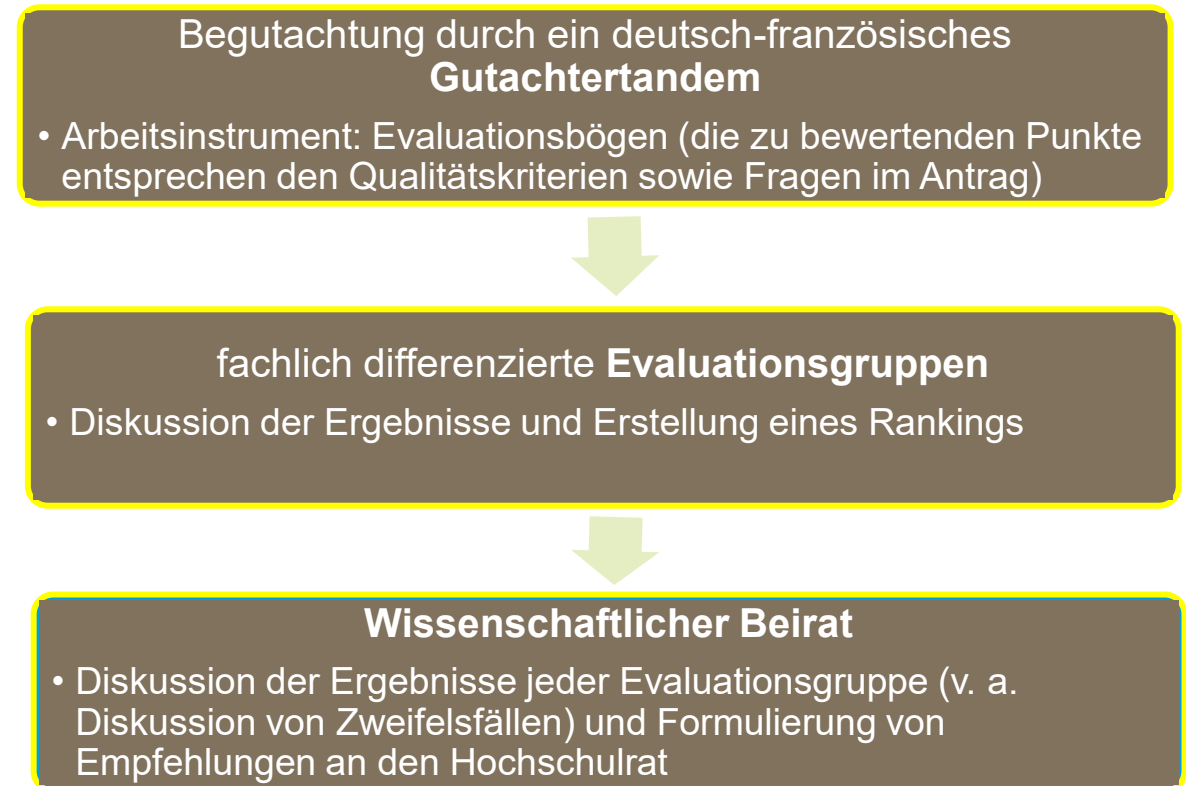
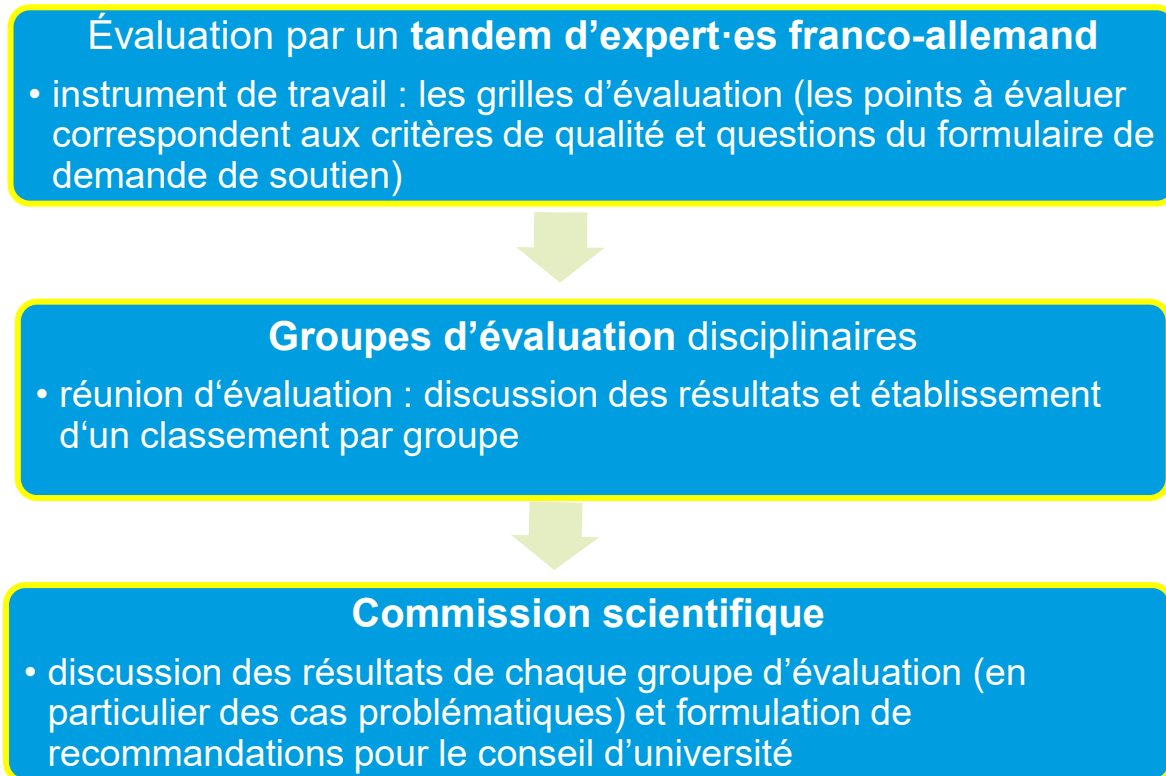
**Förderentscheidung durch den Hochschulrat**

# La procédure d'évaluation : l'évaluation scientifique

## Das Evaluationsverfahren: die wissenschaftliche Evaluation

Est effectuée par la **commission scientifique** de l'UFA ainsi que par les **expert-es indépendant-es** délégué-es par celle-ci :

Diese obliegt dem **wissenschaftlichen Beirat** und den in seinem Auftrag arbeitenden **unabhängigen Gutachter\*innen**:



# La décision du conseil d'université

## Entscheidung des Hochschulrats

- ✓ se tient généralement en avril
  - ✓ sur la base des recommandations de la commission scientifique, le conseil d'université se prononce sur le soutien d'une coopération.
  - ✓ cette décision est communiquée par écrit aux universités directement après le conseil d'université.
- 
- ✓ tagt in der Regel im April
  - ✓ trifft auf Basis der Empfehlungen des wissenschaftlichen Beirats die Förderentscheidung
  - ✓ Förderentscheidung wird den Hochschulen unmittelbar nach dem Hochschulrat schriftlich mitgeteilt.

Vos contacts à l'UFA pour le dépôt  
d'une demande de soutien :

Ihre Ansprechpersonen an der DFH  
für die Antragstellung

[evaluation@dfh-ufa.org](mailto:evaluation@dfh-ufa.org)



Carole Reimeringer

Responsable du département



Sabine Kletzke-Vuković

Responsable adjointe du  
département & Chargée de  
mission « Evaluation »



Danielle Weislinger

Evaluation

Tel.: +49 681 9 38 12 - 163



Nadia Huppert

Evaluation

Tel.: +49 681 9 38 12 - 153



Isabelle Venet

Organisationsmitarbeiterin

Tel.: +49 681 9 38 12 - 124



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule



”

Merci de votre attention !

Vielen Dank für ihre Aufmerksamkeit!

Université franco-allemande  
Deutsch-Französische Hochschule

Villa Europa · Kohlweg 7 · 66123 Saarbrücken

Tel.: +49 681 93812 - 100

[info@dfh-ufa.org](mailto:info@dfh-ufa.org)

[www.dfh-ufa.org](http://www.dfh-ufa.org)

